

Aux portes du Morvan

At the gateway to Morvan area



Une convention tripartite régit la gestion du site entre :

- Electricité de France, propriétaire
- Le Parc Naturel Régional du Morvan, partenaire technique
- Le Conseil Général de la Nièvre, responsable de l'aménagement du sentier

A three party agreement coordinates management of the area. The three parties are :

- *Electricité De France, owner*
- *The "Parc Naturel Régional du Morvan", technical partner,*
- *The "Conseil General de la Nièvre", responsible for developing the footpath.*

Site aménagé et géré avec les soutiens

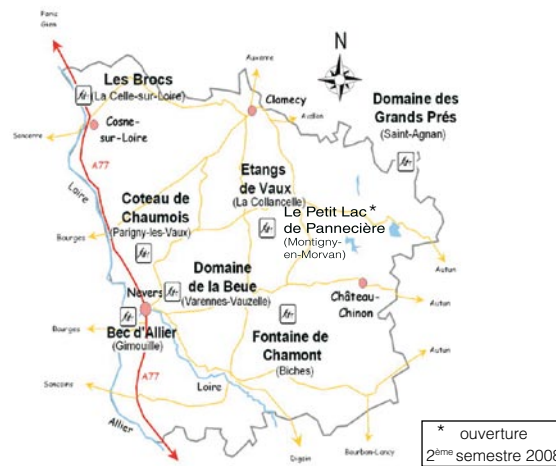
- techniques * de : with technical aid from :
- financiers * de : with financial aid from :



Depuis 1991, le Conseil Général de la Nièvre met en œuvre une politique en matière de protection, de gestion et d'ouverture au public d'Espaces Naturels Sensibles.

Ces actions permettent de sauvegarder et aménager des espaces présentant de forts intérêts écologiques et paysagers. Les sites mentionnés ci-dessous sont ouverts au public :

Since 1991, the "Conseil General de la Nièvre" has put into practice a policy of protection and management of, and public access to, sensitive natural areas. This policy allows for the safeguard and development of these areas of major ecological and horticultural interest. The areas mentioned above are open to the public :



Documentation et information disponibles auprès des commerces locaux, de la mairie de Montigny-en-Morvan et de :

Documentation and information are available at local shops, at the Town Hall of Montigny-en-Morvan and :



CONSEIL GENERAL DE LA NIEVRE
Service des Espaces Naturels et du Développement Durable
Hôtel du Département
58039 NEVERS Cedex
Tél. : 03.86.60.70.00
www.cg58.fr

courriel : espacesnaturels@cg58.fr



OFFICE DE TOURISME
6, bd de la République
58120 CHATEAU-CHINON
Tél. : 03.86.85.06.58

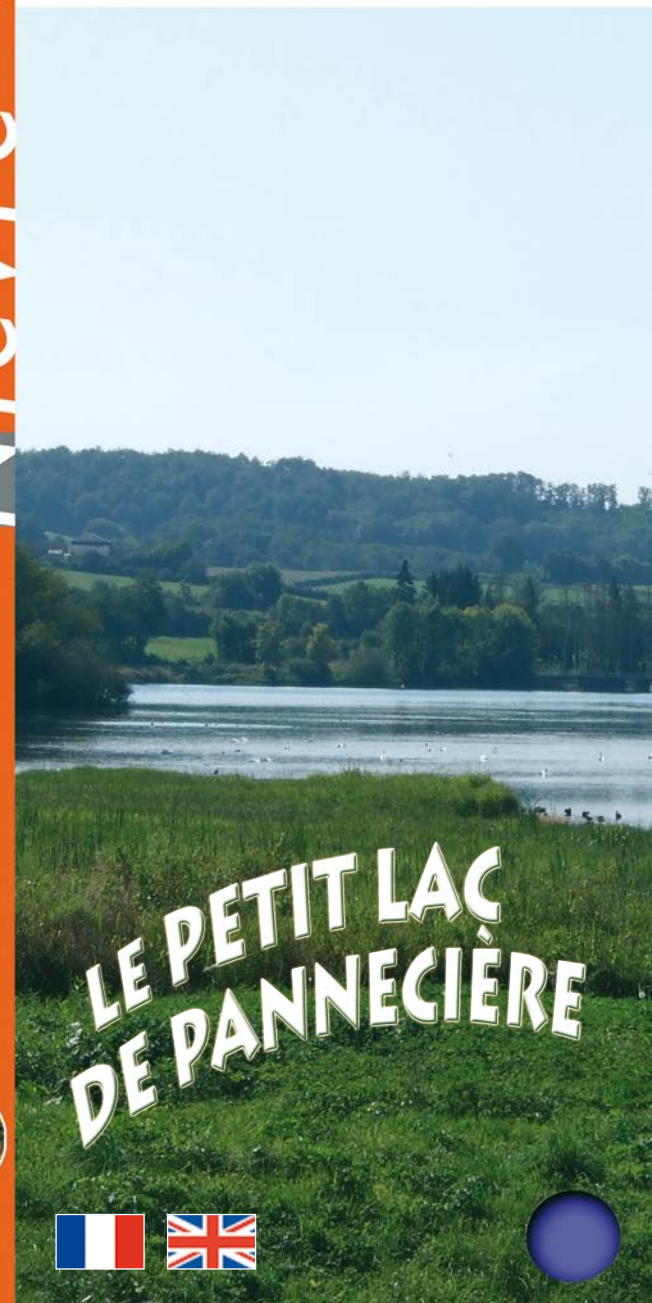
Mai 2008

Credit photos : CG 58 (FA)
Rédactionnels : CG 58 (FA)
Illustrations : Cathy Gaspoz
Imp. CG 58

Imprimé sur papier recyclé

Nièvre

LES SENTIERS DE LA DECOUVERTE
THE NATURE DISCOVERY FOOTPATHS

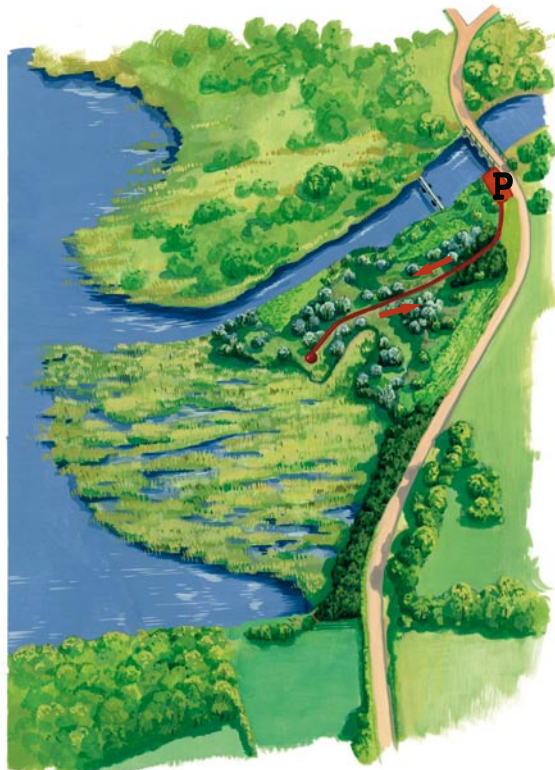


LE PETIT LAC DE PANNECIERE



Plan du site

Site map



 Sentier
Footpath

30 m

 Aire de stationnement
Car park

Caractéristiques du sentier :

- 📏 Longueur : 110 m
- 🕒 Temps de visite : 30 mn
- 👉 Difficultés : aucune
- 🧰 Equipements : Guide ornithologique et jumelles

Details of the footpath :

- 📏 Distance : 110 m
- 🕒 Length of visit : half hour
- 👉 Difficulties : none
- 🧰 Equipments needed : Ornithological guide and binoculars



Le Sentier du petit lac de Pannecière

La production d'énergie et la préservation des espèces et de leurs habitats coulent parfois de source...
The production of energy and preservation of species and their habitats sometimes flow naturally on from one another...

Ainsi, le Conseil Général de la Nièvre, Electricité De France et le Parc Naturel Régional du Morvan se sont associés pour vous l'expliquer, dans le cadre de l'aménagement du bassin de compensation de Pannecière.

The Conseil Général de la Nièvre, Electricité de France and the Parc Naturel Régional du Morvan have joined forces to demonstrate this within the framework of the Pannecière re-regulating reservoir development.



En vous enfonçant au travers d'une magnifique saulaie, dont l'ambiance mystérieuse éveillera votre curiosité et vos sens, vous découvrirez la richesse écologique de ce site plein d'énigmes.

By delving into a magnificent willow plantation whose mysterious atmosphere will awake your curiosity and senses, you will discover the ecological richness of this site strewn with riddles.

L'observatoire ornithologique, situé à l'extrémité du cheminement sur pilotis, vous accueillera confortablement (15 personnes environ dont 2 postes d'observation pour fauteuils roulants).

Pensez au guide ornithologique et à vos jumelles !

The ornithological observatory, situated at the end of the stilt walkway, eatures comfortable facilities (approximately 15 people including 2 observation posts for wheelchairs). Remember above all, an ornithological guide and binoculars !



«Bonjour les naturalistes en herbe ! Je m'appelle Aqua et je serai votre guide jusqu'à l'observatoire.

Si vous voulez observer les habitants du bassin, ne faites pas trop de bruit !»

"Hello budding naturalists ! My name is Aqua and I will be your guide up to the observatory. If you want to observe the basin's inhabitants, don't make too much noise!"



**La Nature vous accueille, alors soyez sympa.
Restez sur le sentier et ne jetez pas de déchets !**

*The countryside is ready to welcome you, be kind to it !
Stay on the footpath and don't leave any litter.*



Soyez vigilants vis-à-vis des variations de débit de la rivière Yonne et du risque d'enlèvement sur les berges du lac : ne sortez pas des accès aménagés.

N'empruntez pas le sentier en cas de crues en raison des risques de débordement !

The Yonne River sometimes covers the ground, stay on your guard and do not take the path in the event of flooding !